



AQU CATALUNYA

ACTA DE COMPROVACIÓ DE LA SOLVÈNCIA TÈCNICA, INSCRIPCIÓ ALS REGISTRES OFICIALS DE VALORACIÓ I PUNTUACIÓ DE LES OFERTES QUE CONTENEN ELS CRITERIS D'ADJUDICACIÓ PONDERABLES MITJANÇANT UN JUDICI DE VALOR, PRESENTADES AL PROCEDIMENT DE CONTRACTACIÓ DELS SERVEIS DE CORRECCIÓ DE TEXTOS EN CATALÀ I CASTELLÀ PER A AQU CATALUNYA (EXPEDIENT 2026-004; CODI GEEC AQU-2026-4)

Data: 9 de juliol de 2025

Lloc: reunió híbrida

Hora d'inici: 11:00h

Hora d'acabament: 12:30

Assistents:

Presidenta: Sra. Maria Giné Soca, en la seva condició de Secretaria de l'Agència per a la Qualitat del Sistema Universitari.

Vocal: Àgata Segura Castellà, en la seva condició de Tècnica en publicacions i imatge gràfica.

Vocal: Sra. Carme Pérez Cruz, en la seva condició de Cap de l'Àrea d'Administració.

Vocal: Sr. Jordi Escolar Bañeres, en la seva condició d'Assessor Jurídic.

Secretari suplent: Sr. Jordi Escolar Bañeres, en la seva condició d'Assessor Jurídic, en substitució de la Sra. Sílvia Maldonado Fernández.

Desenvolupament de la sessió:

1. El 19 de juny de 2025, la Mesa de Contractació va procedir a l'obertura dels sobres A i B, que contenen les declaracions responsables, els certificats de solvència i les propostes tècniques presentades per les empreses licitadores.
2. En la sessió de 19 de juny de 2025, la Mesa de Contractació va demanar la revisió de la documentació relativa a la declaració responsable, la solvència de les empreses licitadores i la seva inscripció (o sol·licitud d'inscripció) en el moment final de presentació de les ofertes al RELI o al ROLECE.
3. Comprovada la inscripció al RELI i al ROLECE de les empreses presentades es constata que la totalitat de les empreses licitadores compleixen amb el requisit d'inscripció.
4. Vist que la lletra G del quadre de característiques del PCAP *Solvència tècnica i classificació empresarial* estableix que "(...), d'acord amb l'article 90 LCSP, s'estableix el següent requisit de solvència professional: 3 anys de feines prèvies certificades de serveis de correcció de textos. Aquesta solvència s'haurà d'acreditar mitjançant un certificat o document emès per les institucions o empreses a les quals ha prestat serveis en el que s'especifiqui el temps d'execució dels serveis, així com les tasques prestades (amb caràcter general). Preferiblement, però no de forma obligatòria, les feines de correcció hauran de ser en l'àmbit de la recerca i universitats i/o educació, tant en empreses privades com entitats o organismes públics o similars, o d'un nivell tècnic equivalent. El certificat/s o document/s aportats es sol·licitaran conjuntament amb la declaració responsable." la Mesa de Contractació:



AQU CATALUNYA

- a) El 27 de juny de 2025 va requerir a l'empresa REBOLD COMMUNICATION, SLU per esmenar la documentació justificativa de la solvència empresarial indicada a l'apartat G del quadre de característiques del PCAP *Solvència tècnica i classificació empresarial*.

REBOLD COMMUNICATION, SLU va aportar dins del termini indicat a l'efecte la documentació requerida de l'apartat G del quadre de característiques del PCAP *Solvència tècnica i classificació empresarial*.

- b) La resta d'empreses i professionals licitadors van aportar els certificats de solvència requerits per la lletra G del quadre de característiques del PCAP.

5. Vist que la lletra H *Criteris d'adjudicació* del quadre de característiques del PCAP que regeix la contractació del servei disposa que la valoració de les ofertes serà tècnica i econòmica, en la sessió de 19 de juny de 2025, la Mesa de Contractació va demanar la valoració de les ofertes contingudes en el sobre B que contenen la proposta tècnica del servei en qüestió mitjançant l'emissió d'un informe tècnic.

6. Vist el contingut de l'informe de valoració tècnica d'aquest procediment de licitació, el resultat és el següent:

Empresa	Puntuació tècnica
REBOLD COMMUNICATION, SLU	11,50
Startul, SL	13,75
Linguaserve Internacionalización de Servicios S.A	22,00
Tys 96, SL	25,00
Incyta Multilanguage, SL	15,75
EMERGENT CYCLES OF LOGICAL, S.L	15,50

L'empresa GRUPO SLIWA-VEGA, SL ha presentat erròniament al procediment de licitació del servei de correcció de textos en català i castellà per a AQU Catalunya (expedient 2026-004 amb codi GEEC AQU-2026-4) l'oferta relativa a la contractació del servei de traduccions per a AQU Catalunya (expedient 2026-003 i codi GEEC 2026-3). Consegüentment, queda exclosa del procediment de licitació.

La proposta tècnica presentada per l'empresa REBOLD COMMUNICATION, SLU no ha superat el llindar mínim de qualitat exigida pel punt H del quadre de característiques del PCAP i, per tant, queda exclosa del procediment de licitació per estimar-se tècnicament insuficient.

En conseqüència, la Mesa de Contractació adopta els següents

Acords:

1. Donar la seva conformitat als informes de valoració tècnica emesos, una vegada analitzat el contingut de les ofertes presentades.
2. Excloure del procediment de licitació a l'empresa GRUPO SLIWA-VEGA, SL, atès que ha presentat erròniament al procediment de licitació del servei de correcció de textos en català i castellà per a AQU Catalunya (expedient 2026-004 amb codi GEEC AQU-2026-4) l'oferta



AQU CATALUNYA

relativa a la contractació del serveis de traduccions per a AQU Catalunya (expedient 2026-003 i codi GEEC 2026-3).

3. Excloure del procediment de licitació a l'empresa REBOLD COMMUNICATION, SLU que no ha superat el llindar mínim de qualitat exigít pel punt H del quadre de característiques del PCAP per la proposta tècnica presentada.
4. Comunicar a les empreses licitadores el resultat de la valoració tècnica abans de l'obertura del Sobre C, que conté l'oferta econòmica.

La presidenta aixeca la sessió, de la qual, com a secretari, estenc aquesta acta.

El secretari

Vist i plau
La presidenta,